

Den Europæiske Unions Tidende

L 10

Dansk udgave

Retsforskrifter

48. årgang
13. januar 2005

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 34/2005 af 12. januar 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 35/2005 af 11. januar 2005 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer	3
	★	Kommissionens Forordning (EF) nr. 36/2005 af 12. januar 2005 om ændring af bilag III og X til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår epidemiologisk overvågning for transmissible spongiforme encephalopatis hos kvæg, får og geder ⁽¹⁾	9
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 37/2005 af 12. januar 2005 om temperaturkontrol i forbindelse med transport, opbevaring og oplagring af dybfrosne levnedsmidler ⁽¹⁾	18
		Kommissionens forordning (EF) nr. 38/2005 af 12. januar 2005 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95.....	20
	II	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
		Rådet	
	★	Meddelelse om ikrafttræden af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus	22

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 34/2005**af 12. januar 2005****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikterne*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. januar 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	98,1
	204	101,8
	999	100,0
0707 00 05	052	138,3
	999	138,3
0709 90 70	052	142,0
	204	195,6
	999	168,8
0805 10 20	052	61,6
	204	51,7
	220	43,0
	448	34,6
	999	47,7
0805 20 10	204	70,4
	999	70,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,1
	204	51,9
	400	79,0
	464	139,9
	624	58,7
	999	78,9
0805 50 10	052	49,3
	608	16,0
	999	32,7
0808 10 80	400	97,3
	404	105,3
	720	64,0
	999	88,9
0808 20 50	400	102,1
	999	102,1

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 35/2005**af 11. januar 2005****om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽²⁾ om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2913/92, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26.

- (2) Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Article 2

Denne forordning træder i kraft den 14. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2700/2000 (EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17).

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

BILAG

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Nye kartofler 0701 90 50	59,80	34,73	1 812,23	444,93	935,72	14 865,98
		206,49	41,67	25,89	244,67	14 339,11	2 308,90
		540,01	42,03				
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	7,28	4,23	220,61	54,16	113,91	1 809,66
		25,14	5,07	3,15	29,78	1 745,53	281,07
		65,74	5,12				
1.40	Hvidløg 0703 20 00	123,62	71,79	3 746,07	919,72	1 934,24	30 729,53
		426,84	86,14	53,52	505,76	29 640,44	4 772,73
		1 116,27	86,88				
1.50	Porrer ex 0703 90 00	57,07	33,14	1 729,35	424,59	892,93	14 186,14
		197,05	39,77	24,71	233,48	13 683,36	2 203,31
		515,32	40,11				
1.60	Blomkål 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	48,73	28,30	1 476,67	362,55	762,46	12 113,30
		168,25	33,96	21,10	199,36	11 683,99	1 881,37
		440,02	34,25				
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar.</i> <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	35,67	1 861,51	457,03	961,17	15 270,27
		212,11	42,80	26,59	251,32	14 729,07	2 371,69
		554,70	43,17				
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	75,36	43,76	2 283,63	560,67	1 179,13	18 732,99
		260,20	52,51	32,62	308,31	18 069,07	2 909,50
		680,49	52,96				
1.110	Hovedsalat 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	26,74	15,53	810,30	198,94	418,39	6 647,03
		92,33	18,63	11,58	109,40	6 411,45	1 032,38
		241,46	18,79				
1.140	Radiser ex 0706 90 90	55,40	32,17	1 678,72	412,15	866,79	13 770,79
		191,28	38,60	23,98	226,64	13 282,73	2 138,80
		500,23	38,93				
1.160	Ærter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	312,06	181,21	9 456,36	2 321,70	4 882,68	77 571,92
		1 077,48	217,44	135,09	1 276,70	74 822,67	12 048,02
		2 817,84	219,32				

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Bønner:						
1.170.1	— Bønner (<i>Vigna</i> -arter, <i>Phaseolus</i> -arter) ex 0708 20 00	144,43 498,68 1 304,16	83,87 100,64 101,50	4 376,62 62,52	1 074,54 590,89	2 259,82 34 629,67	35 902,09 5 576,10
1.170.2	— Bønner (<i>Phaseolus</i> -arter, <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	141,05 487,02 1 273,65	81,91 98,28 99,13	4 274,24 61,06	1 049,40 577,06	2 206,95 33 819,56	35 062,21 5 445,66
1.180	Valskbønner ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artiskokker 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Asparges:						
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	244,91 845,63 2 211,49	142,22 170,65 172,12	7 421,53 106,02	1 822,11 1 001,98	3 832,02 58 722,21	60 879,88 9 455,51
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	552,28 1 906,93 4 987,02	320,71 384,83 388,15	16 735,87 239,08	4 108,94 2 259,51	8 641,37 132 421,18	137 286,81 21 322,59
1.210	Auberginer 0709 30 00	122,19 421,88 1 103,31	70,95 85,14 85,87	3 702,58 52,89	909,04 499,88	1 911,78 29 296,32	30 372,77 4 717,32
1.220	Bladselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	93,50 322,84 844,29	54,30 65,15 65,71	2 833,33 40,48	695,63 382,53	1 462,96 22 418,50	23 242,23 3 609,85
1.230	Kantareller 0709 59 10	926,44 3 198,81 8 365,57	537,98 645,54 651,10	28 073,91 401,06	6 892,62 3 790,25	14 495,64 222 132,52	230 294,46 35 768,00
1.240	Sød peber 0709 60 10	142,68 492,66 1 288,41	82,86 99,42 100,28	4 323,76 61,77	1 061,56 583,75	2 232,52 34 211,41	35 468,46 5 508,76
1.250	Fennikel 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	93,68 323,47 845,93	54,40 65,28 65,84	2 838,85 40,56	696,99 383,27	1 465,81 22 462,18	23 287,52 3 616,88
2.10	Spiselige kastanjer (<i>Castanea</i> -arter), friske ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	82,83 285,99 747,91	48,10 57,71 58,21	2 509,91 35,86	616,23 338,86	1 295,96 19 859,45	20 589,16 3 197,79

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 00	127,32 439,62 1 149,71	73,94 88,72 89,48	3 858,29 55,12	947,27 520,91	1 992,18 30 528,38	31 650,10 4 915,71
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Appelsiner, friske:						
2.60.1	— Blod- og halvblodappelsiner 0805 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valen- cialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 30	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andre varer 0805 10 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), friske; klementiner, wilkins og lignende krydsninger af citrusfrugter, friske:						
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales og satsumas ex 0805 20 30	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner og wilkins ex 0805 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrugter (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), friske 0805 50 90	172,79 596,61 1 560,26	100,34 120,40 121,44	5 236,07 74,80	1 285,54 706,92	2 703,58 41 429,98	42 952,26 6 671,10
2.90	Grapefrugter, friske:						
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 00	71,36 246,39 644,37	41,44 49,72 50,15	2 162,42 30,89	530,91 291,95	1 116,54 17 109,99	17 738,67 2 755,07
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 00	79,23 273,56 715,41	46,01 55,21 55,68	2 400,84 34,30	589,45 324,14	1 239,65 18 996,47	19 694,47 3 058,83

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Druer til spisebrug 0806 10 10	216,38 747,12 1 953,89	125,65 150,78 152,07	6 557,03 93,67	1 609,86 885,26	3 385,65 51 881,96	53 788,29 8 354,08
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	38,25 132,07 345,39	22,21 26,65 26,88	1 159,09 16,56	284,58 156,49	598,48 9 171,20	9 508,19 1 476,76
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	59,59 205,74 538,06	34,60 41,52 41,88	1 805,66 25,80	443,32 243,78	932,33 14 287,10	14 812,06 2 300,52
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	97,96 338,24 884,57	56,89 68,26 68,85	2 968,50 42,41	728,82 400,78	1 532,75 23 488,04	24 351,07 3 782,07
2.140	Pærer						
2.140.1	— Pærer — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Pærer — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.140.2	— Andre varer ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.150	Abrikoser 0809 10 00	128,37 443,25 1 159,20	74,55 89,45 90,22	3 890,13 55,57	955,09 525,21	2 008,62 30 780,33	31 911,31 4 956,28
2.160	Kirsebær 0809 20 95 0809 20 05	480,07 1 657,58 4 334,93	278,78 334,51 337,39	14 547,55 207,82	3 571,67 1 964,06	7 511,46 115 106,26	119 335,68 18 534,52
2.170	Ferskener 0809 30 90	203,78 703,61 1 840,08	118,33 141,99 143,22	6 175,09 88,22	1 516,09 833,70	3 188,43 48 859,88	50 655,16 7 867,46
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	158,91 548,69 1 434,95	92,28 110,73 111,68	4 815,53 68,79	1 182,29 650,14	2 486,44 38 102,45	39 502,47 6 135,29
2.190	Blommer 0809 40 05	166,89 576,24 1 507,00	96,91 116,29 117,29	5 057,31 72,25	1 241,65 682,79	2 611,28 40 015,53	41 485,84 6 443,34
2.200	Jordbær 0810 10 00	179,43 619,53 1 620,20	104,19 125,03 126,10	5 437,20 77,67	1 334,92 734,08	2 807,44 43 021,40	44 602,16 6 927,35

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto					
	Art, sort, KN-kode	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Hindbær 0810 20 10	304,95	177,08	9 240,90	2 268,80	4 771,43	75 804,47
		1 052,93	212,49	132,01	1 247,61	73 117,86	11 773,51
		2 753,64	214,32				
2.210	Frugter af <i>Vaccinium myrtillus</i> (blåbær) 0810 40 30	988,97	574,29	29 968,76	7 357,84	15 474,02	245 838,16
		3 414,72	689,11	428,13	4 046,07	237 125,34	38 182,15
		8 930,20	695,05				
2.220	Kiwifrugter (<i>Actinidia chinensis</i> <i>Planch.</i>) 0810 50 00	142,14	82,54	4 307,27	1 057,51	2 224,01	35 333,16
		490,78	99,04	61,53	581,52	34 080,91	5 487,74
		1 283,50	99,90				
2.230	Granatæbler ex 0810 90 95	170,93	99,26	5 179,69	1 271,70	2 674,47	42 489,78
		590,19	119,10	74,00	699,31	40 983,89	6 599,27
		1 543,46	120,13				
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder sharon-frugter) ex 0810 90 95	111,15	64,54	3 368,08	826,92	1 739,07	27 628,85
		383,77	77,45	48,12	454,72	26 649,64	4 291,15
		1 003,63	78,11				
2.250	Litchiblommer ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 36/2005

af 12. januar 2005

om ændring af bilag III og X til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår epidemiologisk overvågning for transmissible spongiforme encephalopatis hos kvæg, får og geder

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatis⁽¹⁾, særlig artikel 23, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 999/2001 indeholder bestemmelser om overvågning af transmissible spongiforme encephalopatis (TSE) hos kvæg, får og geder.
- (2) I sin udtalelse af 4.–5. april 2002 om en strategi for undersøgelse af, hvorvidt bovin spongiform encephalopati (BSE) forekommer hos mindre drøvtyggere, anbefalede Den Videnskabelige Styringskomité en strategi for en sådan undersøgelse af populationen af mindre drøvtyggere i Fællesskabet.
- (3) EF-referencelaboratoriet for TSE har nedsat et ekspertpanel vedrørende bestemmelse af stamme, som mere detaljeret skal definere den strategi, Den Videnskabelige Styringskomité har anbefalet. Strategien omfatter for det første gennemførelse af screening af alle bekræftede TSE-tilfælde hos mindre drøvtyggere i de nationale referencelaboratoriets regi. For det andet indebærer den gennemførelse af en ringtest under anvendelse af mindst tre forskellige metoder i udvalgte laboratorier under EF-referencelaboratoriets ledelse i alle tilfælde, hvor forekomst af BSE ikke har kunnet udelukkes på grundlag af den første screening. Endelig er bestemmelse af stamme ved podning på mus påkrævet, hvis resultatet af den molekylære typning skal bekræftes.
- (4) Det er nødvendigt at sikre, at de laboratorier, der gennemfører konfirmatoriske undersøgelser, får leveret hjernemateriale af højeste kvalitet og i tilstrækkelige mængder fra positive scrapietilfælde.

- (5) Når molekylær typning af bekræftede scrapietilfælde afslører et BSE-lignende eller usædvanligt isolat, bør den kompetente myndighed have adgang til hjernemateriale fra andre inficerede dyr på bedriften med henblik på at kunne bidrage til den videre efterforskning af sagen.
- (6) Fra juli 2003 til marts 2004 deltog fire laboratorier med tilfredsstillende resultater i en ringtest arrangeret af EF-referencelaboratoriet, som havde til formål at godtgøre, at de var i stand til at arbejde med molekylære typningsmetoder. EF-referencelaboratoriet bør inden april 2005 gennemføre præstationsprøvninger for andre laboratorier i brugen af en af disse molekylære typningsmetoder.
- (7) I lyset af behovet for at udvide og fremskynde overvågningen af geder efter fund af et mistænkt tilfælde af smitte hos en ged samt på grundlag af de informationer, nogle af medlemsstaternes laboratorier har sendt til EF-referencelaboratoriets ekspertpanel vedrørende deres muligheder for at udføre molekylære test, bør disse laboratorier, indtil resultaterne af ovennævnte præstationsprøvninger foreligger, midlertidigt godkendes til udførelse af sådanne test.
- (8) Ud over den årsrapport, der kræves i henhold til artikel 6, stk. 4, i forordning (EF) nr. 999/2001, fremlægger medlemsstaterne månedlige TSE-rapporter på frivillig basis. De oplysninger, der er indeholdt i den årlige og i de månedlige rapporter, bør harmoniseres, og der bør fremlægges supplerende oplysninger, navnlig om aldersfordelingen for undersøgte kreaturer, som gør det muligt at vurdere BSE-prævalensen i forskellige aldersgrupper.
- (9) Forordning (EF) nr. 999/2001 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (10) Eftersom der er et stadig mere presserende behov for at kunne skelne BSE fra scrapie, bør ændringerne i henhold til nærværende forordning træde i kraft med øjeblikkelig virkning.
- (11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

⁽¹⁾ EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1993/2004 (EUT L 344 af 20.11.2004, s. 12).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag III og X til forordning (EF) nr. 999/2001 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag III og X til forordning (EF) nr. 999/2001 foretages følgende ændringer:

1) Bilag III, kapitel A, del II og III, samt kapitel B, del I, affattes således:

»II. OVERVÅGNING AF FÅR OG GEDER

1. **Generelt**

Overvågningen af får og geder skal foregå i overensstemmelse med de laboratoriemetoder, der er fastsat i bilag X, kapitel C, punkt 3.2, litra b).

2. **Overvågning af får, der slagtes til konsum**

Medlemsstater, der har en population af moderfår og bedækkede gimmerlam på over 750 000 dyr, skal i overensstemmelse med prøveudtagningsreglerne i punkt 4 årligt udtage prøver af mindst 10 000 får, der slagtes til konsum (*).

3. **Overvågning af får og geder, der ikke slagtes til konsum**

Medlemsstaterne undersøger i overensstemmelse med prøveudtagningsreglerne i punkt 4 og prøvestørrelserne i henholdsvis skema A og skema B får og geder, der er døde eller er blevet slået ned, men som ikke

— er blevet slået ned i forbindelse med en sygdomsudryddelseskampagne eller

— er blevet slagtet til konsum.

Skema A

Medlemsstatens population af moderfår og bedækkede gimmerlam	Mindste antal stikprøver pr. år af døde får ⁽¹⁾
> 750 000	10 000
100 000-750 000	1 500
40 000-100 000	500
< 40 000	100

⁽¹⁾ Antallet af stikprøver fastsættes under hensyntagen til størrelsen af fårepopulationen i de enkelte medlemsstater og ønsket om at fastlægge opnåelige mål. Stikprøvestørrelser på 10 000, 1 500, 500 og 100 dyr giver mulighed for påvisning af en prævalens på hhv. 0,03 %, 0,2 %, 0,6 % og 3 % med en konfidens på 95 %.

Skema B

Medlemsstatens population af geder, der har fået kid, og bedækkede geder	Mindste antal stikprøver pr. år af døde geder ⁽¹⁾
> 750 000	5 000
250 000-750 000	1 500
40 000-250 000	500
< 40 000	50

⁽¹⁾ Antallet af stikprøver fastsættes under hensyntagen til størrelsen af gedepopulationen i de enkelte medlemsstater og ønsket om at fastlægge opnåelige mål. Stikprøvestørrelser på 5 000, 1 500, 500 og 50 dyr giver mulighed for påvisning af en prævalens på hhv. 0,06 %, 0,2 %, 0,6 % og 6 % med en konfidens på 95 %. Hvis det er vanskeligt for en medlemsstat at samle tilstrækkeligt mange selvdøde geder til at nå op på det antal stikprøver, der er fastsat for den pågældende medlemsstat, kan medlemsstaten vælge at supplere sine stikprøver ved at undersøge geder, der er slagtet med henblik på konsum, og som er over 18 måneder gamle, i forholdet tre geder slagtet til konsum for hver selvdød ged.

4. Regler for udtagning af prøver af de i punkt 2 og 3 omhandlede dyr

Dyrene skal være over 18 måneder eller have mere end to frembrudte blivende fortænder.

Dyrenes alder anslås ud fra tandsæt, tydelige tegn på kønsmodenhed eller andre pålidelige oplysninger.

Udvælgelsen af stikprøver skal tilrettelægges med henblik på at undgå, at en gruppe overrepræsenteres med hensyn til oprindelse, alder, race, produktionstype eller andre karakteristika.

Det skal så vidt muligt undgås at udtage flere stikprøver fra samme flok.

Medlemsstaterne etablerer et system til kontrol — i form af målrettede eller andre foranstaltninger — af, at dyr ikke ledes uden om prøveudtagningen.

Stikprøverne skal være repræsentative for hver enkelt region og for årstiden.

Medlemsstaterne kan dog beslutte, at fjerntliggende områder, hvor der er en lille belægningsgrad, og hvor der ikke arrangeres indsamling af døde dyr, undtages fra prøveudtagningen. Medlemsstater, der benytter denne undtagelsesbestemmelse, underretter Kommissionen herom og forelægger en liste over de fjerntliggende områder, der er omfattet af undtagelsen. Undtagelsen må højst omfatte 10 % af fåre- og gedepopulationen i den pågældende medlemsstat.

5. Overvågning af inficerede flokke

Dyr på over 12 måneder eller med en frembrudt blivende fortand, som slås ned med henblik på destruktion i henhold til bilag VII, punkt 2, litra b), nr. i) eller ii), eller punkt 2, litra c), undersøges fra den 1. oktober 2003 ved tilfældig stikprøveudtagning i det antal, der er angivet i nedenstående skema.

Antal dyr på over 12 måneder eller med en frembrudt blivende fortand slået ned med henblik på destruktion i besætningen eller flokken	Mindste antal stikprøver
70 eller derunder	Antal dyr, der opfylder betingelserne
80	68
90	73
100	78
120	86
140	92
160	97
180	101
200	105
250	112
300	117
350	121
400	124
450	127
500 eller derover	150

Aflivningen og den efterfølgende prøveudtagning udsættes om muligt, indtil resultatet af den indledende molekylære test til videre undersøgelse af positive scrapietilfælde i henhold til bilag X, kapitel C, punkt 3.2, litra c), nr. i), foreligger.

6. Overvågning af andre dyr

Ud over overvågningsprogrammerne i punkt 2, 3 og 4 kan medlemsstaterne frivilligt gennemføre overvågning af andre dyr, navnlig:

- dyr, der anvendes til mælkeproduktion
- dyr med oprindelse i lande med nationale tilfælde af TSE
- dyr, der har ædt potentielt kontamineret foder
- dyr, der er afkom af TSE-inficerede hundyr.

7. Foranstaltninger til opfølgning af undersøgelserne af får og geder

- 7.1. Når et får eller en ged, der er slagtet med henblik på konsum, er udvalgt til undersøgelse for TSE i overensstemmelse med punkt 2, påføres slagtekroppen ikke det sundhedsmærke, der er omhandlet i bilag I, kapitel XI, til direktiv 64/433/EØF, før der foreligger et negativt resultat af den hurtige test.
- 7.2. Medlemsstaterne kan fravige punkt 7.1, hvis der er etableret et system på slagteriet, som er godkendt af den kompetente myndighed, og som sikrer, at alle dele af et undersøgt dyr kan spores, og at ingen dele af de undersøgte dyr med sundhedsmærket kan forlade slagteriet, før der foreligger et negativt resultat af den hurtige test.
- 7.3. Alle dele af et undersøgt dyrs krop, herunder huden, tilbageholdes under officielt tilsyn, indtil der foreligger et negativt resultat af den hurtige test, medmindre der er tale om animalske biprodukter, der bortskaffes direkte i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, litra a), b) eller e), i forordning (EF) nr. 1774/2002.
- 7.4. Bortset fra materiale, der bevares sammen med de registre, der er omhandlet i kapitel B, del III, i dette bilag, bortskaffes alle kropsdele af et dyr, der er fundet positivt ved den hurtige test, herunder huden, direkte i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, litra a), b) eller e), i forordning (EF) nr. 1774/2002.

8. Genotypebestemmelse

- 8.1. Prionproteinets genotype bestemmes for hvert enkelt positivt TSE-tilfælde hos får. TSE-tilfælde fundet hos resistente genotyper (får af genotyper kodende for alanin på begge alleler i codon 136, arginin på begge alleler i codon 154 og arginin på begge alleler i codon 171) indberettes straks til Kommissionen. Om muligt foretages der for sådanne tilfælde bestemmelse af stamme. Hvis det ikke er muligt at bestemme stammen for sådanne tilfælde, underkastes oprindelsesbesætningen og alle andre besætninger, som dyret har været en del af, skærpet overvågning med henblik på at finde andre TSE-tilfælde for at bestemme stammen.
- 8.2. Foruden de dyr, der genotypebestemmes i henhold til punkt 8.1, bestemmes prionproteinets genotype i en minimumsstikprøve af får. I medlemsstater med en fårepopulation på over 750 000 voksne dyr skal denne minimumsstikprøve omfatte mindst 600 dyr. I andre medlemsstater skal minimumsstikprøven omfatte mindst 100 dyr. Stikprøverne udvælges blandt dyr, der er slagtet med henblik på konsum, selvdøde dyr eller levende dyr. Stikprøverne skal være repræsentative for hele fårepopulationen.

III. OVERVÅGNING AF ANDRE DYREARTER

Medlemsstaterne kan frivilligt foretage overvågning af TSE hos andre dyrearter end kvæg, får og geder.

(*) Minimumsantallet af stikprøver er beregnet for en prævalens blandt slagtede dyr på 0,03 % med en konfidens på 95 %.

»KAPITEL B

RAPPORTERINGS- OG REGISTRERINGSKRAV**I. KRAV TIL MEDLEMSSTATERNE****A. Oplysninger, der skal fremgå af medlemsstaternes årsrapport, jf. artikel 6, stk. 4**

1. Antal mistænkte smittetilfælde, som der er indført begrænsninger for med hensyn til flytning i henhold til forordningens artikel 12, stk. 1.
2. Antal mistænkte smittetilfælde, som er underkastet laboratorieundersøgelse i henhold til forordningens artikel 12, stk. 2, pr. dyreart, herunder resultaterne af hurtige og konfirmatoriske undersøgelser (antal positive og negative) og, for så vidt angår kvæg, den anslåede aldersfordeling for alle undersøgte dyr. Aldersfordelingen angives så vidt muligt efter følgende inddeling: »under 24 måneder«, inddeling i grupper a 12 måneder mellem 24 og 155 måneder og »over 155 måneder«.
3. Antal flokke, hvor tilfælde af mistanke om smitte hos får og geder er blevet indberettet og efterforsket i henhold til forordningens artikel 12, stk. 1 og 2.
4. Antal kreaturer, der er undersøgt i hver delpopulation i henhold til kapitel A, del I, punkt 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 4.1, 4.2, 4.3 og 5. Metoden til stikprøveudvælgelsen, resultaterne af de hurtige og konfirmatoriske undersøgelser samt den anslåede aldersfordeling for de undersøgte dyr, jf. punkt 2, oplyses.
5. Antal får og geder og flokke heraf, der er undersøgt i hver delpopulation i henhold til kapitel A, del II, punkt 2, 3 og 5, sammen med metoden til stikprøveudvælgelsen og resultaterne af de hurtige og konfirmatoriske undersøgelser.
6. Den geografiske fordeling, herunder angivelse af oprindelsesland, hvis dette er et andet end rapporteringslandet, af positive tilfælde af BSE og scrapie. Fødselsåret og om muligt fødselsmåneden opgives for hvert enkelt TSE-tilfælde hos kvæg, får og geder. TSE-tilfælde, der er vurderet som atypiske, angives sammen med grundlaget for denne vurdering. For scrapie-tilfælde meddeles resultaterne af den indledende molekyllære test med diskriminatorisk immunblotting som omhandlet i bilag X, kapitel C, punkt 3.2, litra c), nr. i).
7. Antal stikprøver og bekræftede TSE-tilfælde pr. dyreart for andre dyr end kvæg, får og geder.
8. Genotype og om muligt race for hvert kreatur, der enten er fundet positivt for TSE eller undersøgt i henhold til kapitel A, del II, punkt 8.1 og 8.2.

B. Rapporteringsperioder

Det samlede dossier af rapporter indeholdende de under A omhandlede oplysninger og sendt til Kommissionen hver måned eller, for så vidt angår oplysningerne i punkt 8, hvert kvartal kan udgøre det for den årsrapport, der kræves i henhold til artikel 6, stk. 4, under forudsætning af at oplysningerne løbende ajourføres i overensstemmelse med nye oplysninger.»

- 2) Bilag X, kapitel C, affattes således:

»KAPITEL C

Prøveudtagning og laboratorieundersøgelser**1. Prøveudtagning**

Alle stikprøver, der skal undersøges for forekomst af TSE, udtages efter de metoder og protokoller, der er fastsat i den seneste udgave af OIE's »Manual for Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals« (i det følgende benævnt »manualen«). Hvis der ikke foreligger OIE-metoder og -protokoller, sørger den kompetente myndighed for, at der anvendes prøveudtagningsmetoder og -protokoller, som er i overensstemmelse med retningslinjerne fra EF-referencelaboratoriet, så det sikres, at der er tilstrækkeligt med materiale til rådighed. Den kompetente myndighed bestræber sig navnlig på at indsamle en del af lillehjernen og hele hjernestammen fra mindre drøvtyggere og opbevarer mindst halvdelen af det indsamlede væv frisk, men ikke nedfrosset, indtil der foreligger et negativt resultat af den hurtige eller konfirmatoriske undersøgelse.

Stikprøver skal være mærket korrekt, så det dyr, prøven er udtaget fra, kan identificeres.

2. Laboratorier

Alle laboratorieundersøgelser for TSE udføres i laboratorier, der er godkendt hertil af den kompetente myndighed.

3. Metoder og protokoller

3.1. Laboratorieundersøgelser for forekomst af BSE hos kvæg

a) Tilfælde af mistanke om smitte

Prøver fra kvæg, der sendes til laboratorieundersøgelse i henhold til forordningens artikel 12, stk. 2, undersøges histopatologisk som fastsat i den seneste udgave af manualen, medmindre materialet er autolyseret. Hvis resultatet af den histopatologiske undersøgelse er inkonklusivt eller negativt, eller hvis materialet er autolyseret, undersøges vævene efter en af de andre diagnosemetoder, der er fastsat i manualen (immuncytokemi, immunblotting eller påvisning af karakteristiske fibriller ved elektronmikroskopi). Hurtige test kan dog ikke anvendes til dette formål.

Hvis resultatet af en af nævnte undersøgelser er positivt, anses dyret for et positivt BSE-tilfælde

b) BSE-overvågning

Prøver fra kvæg, der sendes til laboratorieundersøgelse i henhold til bilag III, kapitel A, del I (overvågning af kvæg), undersøges ved hjælp af en hurtig test.

Hvis resultatet af den hurtige test er inkonklusivt eller positivt, underkastes prøven straks konfirmatoriske undersøgelser på et officielt laboratorium. Den konfirmatoriske undersøgelse begynder med en histopatologisk undersøgelse af hjernestammen som fastsat i den seneste udgave af manualen, medmindre materialet er autolyseret eller på anden måde er uegnet til en histopatologisk undersøgelse. Hvis resultatet af den histopatologiske undersøgelse er inkonklusivt eller negativt, eller hvis materialet er autolyseret, undersøges prøven efter en af de andre diagnosemetoder, der er omtalt i litra a).

Et dyr betragtes som et positivt BSE-tilfælde, hvis resultatet af den hurtige test er positivt eller inkonklusivt, og hvis enten

— resultatet af den efterfølgende histopatologiske undersøgelse er positivt, eller

— resultatet af en anden diagnosemetode, der er nævnt i litra a), er positivt.

3.2. Laboratorieundersøgelser for forekomst af TSE hos får og geder

a) Tilfælde af mistanke om smitte

Prøver fra får og geder, der sendes til laboratorieundersøgelse i henhold til forordningens artikel 12, stk. 2, undersøges histopatologisk som fastsat i den seneste udgave af manualen, medmindre materialet er autolyseret. Hvis resultatet af den histopatologiske undersøgelse er inkonklusivt eller negativt, eller hvis materialet er autolyseret, undersøges vævene med immuncytokemi, immunblotting eller påvisning af karakteristiske fibriller ved elektronmikroskopi, som fastsat i manualen. Hurtige test kan dog ikke anvendes til dette formål.

Hvis resultatet af en af de nævnte undersøgelser er positivt, anses dyret for et positivt scrapie-tilfælde.

b) Scrapieovervågning

Prøver fra får og geder, der sendes til laboratorieundersøgelse i henhold til bilag III, kapitel A, del II (overvågning af får og geder), undersøges ved hjælp af en hurtig test.

Hvis resultatet af den hurtige test er inkonklusivt eller positivt, underkastes hjernestammen straks konfirmatoriske undersøgelser på et officielt laboratorium ved hjælp af immuncytokemi, immunblotting eller påvisning af karakteristiske fibriller ved elektronmikroskopi, som omtalt i litra a). Hvis resultatet af den konfirmatoriske undersøgelse er negativt eller inkonklusivt, foretages yderligere konfirmatoriske undersøgelser i overensstemmelse med retningslinjerne fra EF-referencelaboratoriet.

Hvis resultatet af en af de konfirmatoriske undersøgelser er positivt, anses dyret for et positivt scrapie-tilfælde.

c) Videre undersøgelse af positive scrapietilfælde

i) Indledende molekylær test med diskriminatorisk immunblotting

Prøver fra mistænkte kliniske tilfælde og fra dyr undersøgt i henhold til bilag III, kapitel A, del II, punkt 2 og 3, som anses for positive scrapietilfælde efter de i litra a) eller b) omtalte undersøgelser, eller som efter prøvningslaboratoriets vurdering på grund af deres karakteristika bør undersøges nærmere, sendes til videre undersøgelse ved anvendelse af i første omgang molekylær typning hos

- Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments, Laboratoire de pathologie bovine, 31, avenue Tony Garnier, BP 7033, F-69342, Lyon Cedex, France, eller
- Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, United Kingdom, eller
- et laboratorium udpeget af den kompetente myndighed, som med tilfredsstillende resultater har deltaget i en præstationsprøvning arrangeret af EF-referencelaboratoriet i brug af en molekylær typningsmetode, eller
- midlertidigt, dvs. indtil den 1. maj 2005, laboratorier, der er godkendt hertil af EF-referencelaboratoriets ekspertpanel.

ii) Ringtest med supplerende molekylære testmetoder

Prøver fra scrapietilfælde, for hvilke forekomst af BSE ikke kan udelukkes med den i nr. i) omhandlede indledende molekylære test, jf. retningslinjerne fra EF-referencelaboratoriet, sendes straks sammen med alle tilgængelige relevante oplysninger videre til de i litra d) nævnte laboratorier efter samråd med EF-referencelaboratoriet. Her underkastes de en ringtest med som et minimum

- en yderligere diskriminatorisk immunblotting-test
- en diskriminatorisk immuncytokemisk undersøgelse og
- en diskriminatorisk ELISA (Enzyme linked ImmunoSorbent Assay)

udført på de til de pågældende metoder godkendte laboratorier, jf. litra d). Hvis der er tale om prøver, som er uegnede til en immuncytokemisk undersøgelse, anviser EF-referencelaboratoriet passende alternative test inden for rammerne af ringtesten.

Resultaterne fortolkes af EF-referencelaboratoriet bistået af et ekspertpanel, som blandt andre tæller en repræsentant for det pågældende nationale referencelaboratorium. Kommissionen underrettes straks om, hvordan resultaterne er blevet fortolket. Prøver med formodet forekomst af BSE efter anvendelse af tre forskellige metoder samt prøver, der giver inkonklusive resultater i ringtesten, underkastes yderligere analyse i form af et bioassay med mus med henblik på endelig bekræftelse af resultatet.

Yderligere testning af prøver udtaget af inficerede flokke på samme bedrift i henhold til bilag III, kapitel A, del II, punkt 5, udføres i overensstemmelse med EF-referencelaboratoriets anbefalinger efter samråd med det pågældende nationale referencelaboratorium.

d) Laboratorier, der er godkendt til videre undersøgelser med anvendelse af molekylære typningsmetoder

Følgende laboratorier er godkendt til udførelse af videre molekylær typning:

Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments
Laboratoire de pathologie bovine
31, avenue Tony Garnier
BP 7033
F-69342 Lyon Cedex

Centre CEA Fontenay-aux-Roses, BP 6
F-92265 Fontenay-aux-Roses Cedex

Service de Pharmacologie et d'Immunologie
Centre CEA Saclay, bâtiment 136
F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex

Veterinary Laboratories Agency
Woodham Lane
New Haw
Addlestone
Surrey KT15 3NB
United Kingdom

3.3. Laboratorieundersøgelser for forekomst af TSE hos andre arter end dem, der er omhandlet i punkt 3.1 og 3.2

Hvis der er udarbejdet metoder og protokoller for undersøgelser, der foretages for at bekræfte mistanke om forekomst af TSE hos andre arter end kvæg, får og geder, skal disse mindst omfatte en histopatologisk undersøgelse af hjernevæv. Den kompetente myndighed kan også kræve andre laboratorieprøver foretaget, som f.eks. immuncytokemi, immunblotting og påvisning af karakteristiske fibriller ved hjælp af elektronmikroskopi eller andre metoder, der er udarbejdet til påvisning af den sygdomsrelaterede form af prionproteinet. Under alle omstændigheder skal der som minimum gennemføres én anden laboratorieundersøgelse, såfremt resultatet af den først foretagne histopatologiske undersøgelse er negativt eller inkonklusivt. Hvis sygdommen forekommer for første gang, foretages der mindst tre forskellige undersøgelser.

Der skal navnlig udtages stikprøver, hvis der er mistanke om BSE hos andre arter end kvæg, og om muligt bestemmes stammen.

4. Hurtige test

Som hurtige test anvendes med henblik på hurtige test i henhold til artikel 5, stk. 3, og artikel 6, stk. 1, følgende testprocedurer:

- immunblotting baseret på en Western blotting-procedure til påvisning af det proteinase-resistente fragment PrP^{Res} (Prionics-Check Western-test)
- kemiluminescens-ELISA med ekstraktionsprocedure og ELISA-teknik under anvendelse af kemiluminescerende forstærkningsreagens (Enfer-test)
- sandwich-immunassay til påvisning af PrP^{Res} udført efter denaturering og koncentration (Bio-Rad TeSeE-test, tidl. Bio-Rad Platelia-test)
- mikrotiterplade-baseret immunassay (ELISA), der påviser proteaseresistent PrP^{Res} med monoklonale antistoffer (Prionics-Check LIA-test)
- automatiseret strukturafhængigt immunassay, der sammenligner et detektor-antistofs reaktivitet med de proteasefølsomme og proteaseresistente former af PrP^{Sc} (et fragment af det proteaseresistente PrP^{Sc} svarer til PrP^{Res}) og med PrP^C (InPro CDI-5-test).

Producenten af de hurtige test skal have etableret et kvalitetssikringssystem, der er godkendt af EF-referencelaboratoriet, og som sikrer, at metodens ydeevne ikke ændrer sig. Producenten skal forelægge forsøgsprotokollen for EF-referencelaboratoriet.

Hurtige test og forsøgsprotokoller må kun ændres efter forudgående underretning af EF-referencelaboratoriet, og på betingelse af at EF-referencelaboratoriet erklærer, at ændringen ikke reducerer testens følsomhed, specificitet eller pålidelighed. Denne erklæring skal meddeles til Kommissionen og til de nationale referencelaboratorier.

5. Alternative test

(Fastsættes senere)«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 37/2005**af 12. januar 2005****om temperaturkontrol i forbindelse med transport, opbevaring og oplagring af dybfrosne levnedsmidler****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/108/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om dybfrosne levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens direktiv 92/1/EØF af 13. januar 1992 om temperaturkontrol i forbindelse med transport, opbevaring og oplagring af dybfrosne levnedsmidler⁽²⁾ indeholder krav, som skal sikre, at de fastsatte temperaturer i direktiv 89/108/EØF, overholdes fuldt ud.
- (2) Da Kommissionens direktiv 92/1/EØF blev vedtaget, fandtes der ingen europæisk standard for instrumenter til temperaturkontrol i forbindelse med transport, opbevaring og oplagring af dybfrosne levnedsmidler.
- (3) Den Europæiske Standardiseringsorganisation fastsatte i 1999 og 2001 nogle standarder for instrumenter til måling af temperaturer og for termometre. Brug af disse fælles standarder sikrer, at udstyr til temperaturkontrol i forbindelse med levnedsmidler opfylder en række harmoniserede tekniske krav.
- (4) Med henblik på at lette en gradvis gennemførelse af disse foranstaltninger for virksomhedsledere bør det i en overgangsperiode være tilladt at anvende måleinstrumenter, som blev installeret i henhold til gældende lovgivning, før denne forordning blev vedtaget.
- (5) Kommissionens direktiv 92/1/EØF indeholder en undtagelsesbestemmelse for jernbanetransport af dybfrosne levnedsmidler. Da denne undtagelse ikke længere er berettiget, bør den bortfalde efter en overgangsperiode.
- (6) Det ville være urimeligt at anvende krav om temperaturregistrering i forbindelse med udstyr af begrænset omfang i detailhandelen, og derfor bør de gældende undtagelsesbestemmelser for udstillingsskabe i detailhandelen og små kølerum til opbevaring i detailsalgssteder bevares.

(7) Det er tilrådeligt at sikre, at de nye standarder for måleudstyr og de tekniske bestemmelser, som allerede indgår i direktiv 92/1/EØF, finder direkte anvendelse. For at sikre konsekvent og ensartet fællesskabslovgivning bør direktiv 92/1/EØF ophæves og erstattes med denne forordning.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1**Formål og anvendelsesområde**

Denne forordning drejer sig om temperaturkontrol i forbindelse med transport, opbevaring og oplagring af dybfrosne levnedsmidler.

Artikel 2**Temperaturkontrol og -måling**

1. Midler til transport, opbevaring og oplagring af dybfrosne levnedsmidler udstyres med egnede måleinstrumenter til hyppig og regelmæssig kontrol af lufttemperaturen ved de dybfrosne levnedsmidler.

2. Fra den 1. januar 2006 skal alle måleinstrumenter, som benyttes til temperaturkontrol, jf. stk. 1, være i overensstemmelse med standard EN 12830, EN 13485 og EN 13486. Ledere af fødevarevirksomheder opbevarer alle relevante dokumenter, som gør det muligt at kontrollere, om ovennævnte instrumenter er i overensstemmelse med den relevante EN-standard.

Måleinstrumenter, som blev installeret inden den 31. december 2005 i henhold til lovgivning, som var gældende, før denne forordning blev vedtaget, kan dog fortsat anvendes indtil senest den 31. december 2009.

3. Temperaturmålinger dateres og opbevares af lederen af fødevarevirksomheden i et år eller længere, afhængigt af de dybfrosne levnedsmidlers art og holdbarhed.

⁽¹⁾ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 34. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 34 af 11.2.1992, s. 30.

*Artikel 3***Undtagelser fra artikel 2**

1. Som undtagelse fra artikel 2 er det dog tilstrækkeligt, at temperaturen under opbevaring i udstillingsskabe i detailhandelen og lokal distribution måles ved hjælp af mindst et, let synligt termometer.

I forbindelse med åbne udstillingsskabe i detailhandelen gælder det, at:

- a) en tydelig linje skal markere, hvortil skabet højst må fyldes
- b) termometret skal være anbragt på højde med denne linje.

2. Den kompetente myndighed kan indrømme undtagelser fra kravet i artikel 2 i forbindelse med kølefaciliteter på under

10 kubikmeter til opbevaring i detailsalgssteder, således at lufttemperaturen kan måles med et let synligt termometer.

*Artikel 4***Ophævelse**

Kommissionens direktiv 92/1/EØF ophæves.

*Artikel 5***Ikrafttrædelse og anvendelse**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

For jernbanetransport finder den dog anvendelse fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 38/2005**af 12. januar 2005****om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin⁽³⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/95⁽⁴⁾ er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til ordningen for tillægsimport og repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin.

- (2) Det fremgår af den regelmæssige kontrol af de data, som bestemmelsen af de repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin er baseret på, at de repræsentative priser bør ændres under hensyn til prisudsving efter oprindelse. De repræsentative priser bør derfor offentliggøres.

- (3) Af hensyn til markedssituationen bør ændringen gennemføres snarest.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1484/95 affattes som vist i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikterne*

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

⁽³⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 104. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95 (EFT L 305 af 19.12.1995, s. 49).

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 29.6.1995, s. 47. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2129/2004 (EUT L 368 af 15.12.2004, s. 7).

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. januar 2005 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95

»BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse	Repræsentativ pris (EUR/100 kg)	Sikkerhed ifølge artikel 3, stk. 3 (EUR/100 kg)	Oprindelse ⁽¹⁾
0207 12 90	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, og uden hals, hjerte, lever og kræse (såkaldte 65 pct.-høns), eller i anden form, frosne	82,0	11	01
		78,8	12	03
0207 14 10	Udskårne udbenede stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	134,5	63	01
		140,0	60	02
		153,1	54	03
		254,6	14	04
0207 25 10	Kalkuner, plukkede, uden hoved og fødder, og uden hals, hjerte, lever og kræse (såkaldte 80 pct.-kalkuner) eller i anden form, frosne	86,7	26	01
0207 27 10	Udskårne udbenede stykker af kalkun, frosne	180,7	38	01
		240,0	17	04
1602 32 11	Tilberedninger af høns af arten Gallus domesticus, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	148,7	50	01
		151,5	49	03

⁽¹⁾ Importens oprindelse:

- 01 Brasilien
- 02 Thailand
- 03 Argentina
- 04 Chile.»

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

Meddelelse om ikrafttræden af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus⁽¹⁾ trådte i kraft den 1. juni 2004, da de procedurer, der er omhandlet i aftalens artikel 41, blev afsluttet den 27. april 2004.

⁽¹⁾ EUT L 35 af 6.2.2004, s. 3.